

**РОБОТА З АУДІОМАТЕРІАЛАМИ НА АУДИТОРНИХ
ТА ДИСТАНЦІЙНИХ ЗАНЯТТЯХ ЗІ СТУДЕНТАМИ
НЕМОВНИХ ВУЗІВ**

Георгієвська З. А.

*викладач кафедри іноземних мов
Одеський національний економічний університет*

Кіреу Є. С.

*викладач кафедри іноземних мов
Одеський національний економічний університет
м. Одеса, Україна*

Однією з важливих складових володіння іноземною мовою є розуміння мовлення іноземною мовою на слух. Для оволодіння цією навичкою потрібна велика кількість практики. Студенти вузів, у яких іноземна мова не є профільним предметом, часто не мають можливостей для проходження такої практики через обмежену кількість годин іноземної мови у розкладі. На шкільних заняттях роботі з аудіо приділяється мінімальний час, дуже мало вчителів іноземної мови застосовують у своїй роботі на уроках зі школярами аудіоматеріали. Час шкільного уроку занадто короткий, всього 45 хвилин, і не дозволяє достатньо опрацювати аудіозаписи [4, с. 8]. З цієї причини студенти перших курсів будь-якого вишу зазнають суттєвих труднощів у розумінні іноземної мови на слух. Виходячи зі сказаного, ми бачимо завдання викладача на заняттях з іноземної мови в тому, щоб допомогти студентам набути цієї навички. Однак вироблення такого вміння є досить тривалим процесом, що вимагає багаторазового прослуховування аудіозапису, частих зупинок з метою опрацювання незнайомої лексики та повторного прослуховування. На початковому етапі студент зазнає труднощів, у нього мало що виходить, і внаслідок цього різко знижується мотивація, пропадає стимул і бажання займатися даним видом роботи з іноземними матеріалами [3, с. 4].

Для вирішення цієї проблеми ми хотіли б запропонувати комплекс практичної роботи з аудіоматеріалами, який полегшить розвиток навички розуміння іноземного мовлення на слух. Цей комплекс був неодноразово перевірений та продемонстрував хороші результати у вигляді швидкого розвитку навички розуміння іноземної мови на слух без істотних зусиль як з боку викладача, так і студента.

Розглянемо основні етапи цього комплексу.

У якості експерименту викладач насамперед дає студентам прослухати весь аудіотекст у повному обсязі без зупинок. Потім питає, скільки відсотків почутого вони зрозуміли. Зазвичай з першого прослуховування викладач отримує відповідь – 25-30 відсотків. Тепер можна розпочинати комплекс.

1. На першому етапі студентам пропонується базова лексика, яка є для них незнайомою, та яка зустрінеться їм у тексті. У контексті економічної тематики нашого вишу це може бути професійна економічна термінологія, яка вивчається в даному юніті підручника. На аудиторних заняттях нові слова пишуться на дошці, а студенти записують їх у зошит чи словник. На дистанційних заняттях список слів можна дати у вигляді файлу або в чаті програми зум, наприклад. У слабких групах можна дати переклад рідною мовою. У сильних групах даються визначення даних понять іноземною мовою. Викладач може дати зразки використання цих термінів у реченнях сам, а може запропонувати студентам скласти свої пропозиції з цими термінами. Також на цьому етапі можна ставити студентам питання, відповідаючи на які, вони мають використовувати нову лексику. Такий вид роботи допомагає засвоїти значення нових слів, а багаторазове промовляння цих слів дозволяє звикнути до їх звучання, що полегшить їх впізнання та ідентифікацію в аудіотексті надалі [1, с. 7].

2. На другому етапі починаємо прослуховувати текст. Попереджаємо прослуховування словами: «Зараз ви прослухаєте текст. Спробуйте почути та розібрати ці слова у тексті». Це активізує увагу студентів під час прослуховування. Прослуховуємо повністю текст. Після прослуховування викладач ставить запитання, хто які слова почув, і студенти називають в будь-якому порядку ті слова, які їм вдалося розібрати. Як правило, студенти чесно кажуть, що почули, а що ні. У своїй практиці ми нерідко помічали, що студенту самому цікаво – що з цього я зараз почую? Інколи студенти можуть почути не одне слово, а словосполучення з декількох слів.

3. Наступним етапом є прослуховування коротких частин тексту. Це може бути одне речення або навіть його структурна одиниця. Викладач зупиняє запис та просить студентів повторити почуте. Студенти починають перекладати. Однак тут важливо не перекласти, а саме повторити іноземні слова, які студент щойно почув. Саме промовляння фрази іноземною мовою дозволить надалі впізнати ці слова на слух при повторному прослуховуванні. До того ж, вимова фрази іноземною мовою вголос дозволяє задіяти відразу кілька видів пам'яті: слухову пам'ять, артикуляційну, а також розумову, оскільки студенту потрібно згадати, які слова і в якому порядку він чув, як вони звучали, і як правильно

вимовити їх артикуляційно та інтонаційно. Такий вид діяльності дозволяє одночасно тренувати артикуляцію, інтонацію, граматичний устрій фрази, використання необхідної лексики, поєднання слів [2, с. 34]. Після того, як фраза відтворена в оригіналі, її можна перекласти рідною мовою, звернувши увагу на подібності та відмінності у побудові тих чи інших поєднань в обох мовах. На цьому етапі може знадобитися багаторазове прослуховування одного й того ж самого уривка для повного засвоєння.

4. Після ретельного розбору всього тексту знову прослуховуємо його повністю без зупинок. Після фінального прослуховування можна поставити студентам те саме питання, що й після першого: скільки відсотків почутого ви зрозуміли? І, як правило, відповідь буде від 90 до 100.

5. Тепер можна переходити до лексичних вправ з аудіотексту, запропонованих у стандартному підручнику, за яким працює викладач. Студенти виконують їх швидко та з легкістю. Можна за бажанням викладача скласти свої вправи за текстом.

Такий комплекс обробки аудіоматеріалів підходить також для дистанційних занять. Наприклад, така платформа для дистанційних занять, як зум, дає можливість передавати файли, прослуховувати аудіозаписи і одночасно працювати з лексикою в чаті конференції.

Ми застосовували цей комплекс на заняттях під час роботи зі студентами різних курсів та з різним рівнем знання англійської мови, а також у групах випускників шкіл у рамках курсу підготовки до ЗНО. У 100% випадків студенти відзначали значне покращення спроможності розуміння іноземної мови на слух уже через місяць регулярних занять. Крім того, така робота приносила задоволення студентам усіх рівнів володіння іноземною мовою, у них значно підвищувалась мотивація та самооцінка, тому що вони починали розуміти іноземну мову на слух вже після першого такого заняття.

Література:

1. Т. Гусак Посібник з аудіювання. Англійська мова видавництво Інкос. 2 видання.
2. Тетяна Гусак, Наталія Мірошніченко Англійська мова. Посібник з аудіювання. Книга для вчителя. Видавець: Інкос
3. Гусак Т. Англійська мова Тренажер з аудіювання для підготовки до ЗНО видавництво ІНКІОС
4. Доценко І.В., Євчук О.В. Англійська мова. 7 клас : зошит з аудіювання – РАНІОК Навчальна література.